



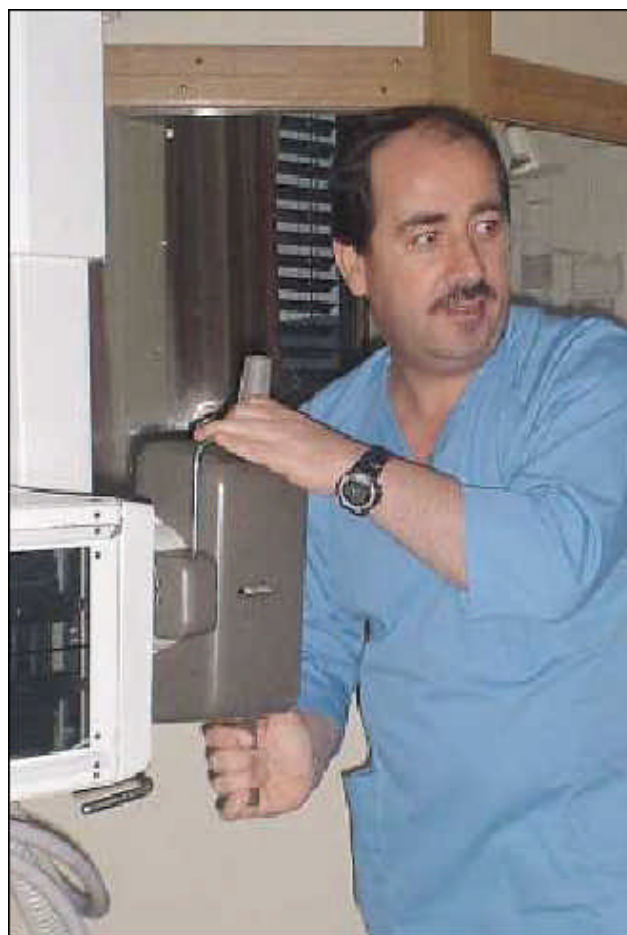
**Levanger kommune**  
Innvandrertjenesten  
Sjefsgården voksenopplæring

Sluttrapport  
Forprosjekt  
Skolens plass i et introduksjonsprogram

---

## **Arbeidsliv**

Arbeidslivskurs



---

Rune Kvam, Rune Leirset, Eva Winnberg og Svein Olav Skogstad  
Levanger, 2003

## Innholdsfortegnelse

<b>SAMMENDRAG OG ANBEFALINGER .....</b>	<b>3</b>
<b>1. BAKGRUNN, MÅL OG MANDAT .....</b>	<b>3</b>
1.1 BAKGRUNN .....	3
1.2 MÅL FOR TOTALPROSJEKTET.....	3
1.3 MÅL FOR FORPROSJEKTFASEN.....	4
1.4 MANDAT FOR DETTE FORPROSJEKTET .....	4
<b>2. GJENNOMFØRING .....</b>	<b>5</b>
2.1 ORGANISERING AV PROSJEKTET .....	5
2.2 DELPROSJEKTETS MILEPÆLER.....	6
2.3 EVALUERING AV ARBEIDET I DELPROSJEKTET .....	6

## **Sammendrag og anbefalinger**

Arbeidslivskurset er en metodesamling med tekster og oppgaver som gir en teoretisk innføring i arbeidslivet i Norge. Tekstene og oppgavene inneholder mange lenker mellom metodesamlingene i delprosjektet og til Internett. Du kan gå rett inn på lover, regler og ytterligere informasjon om temaene. Metodesamlingen kan brukes uten internetttilkopling, men det er en stor fordel. Det er også lenker til Språkpraksiskurset selv om det kommer etter at dette kurset er ferdig. Det er for at brukerne ved bruk av lenkene kan drive selvstudium ved å gå til tematekstene for å få konkretisert fakta i Arbeidslivskurset.

## **1. Bakgrunn, mål og mandat**

### **1.1 Bakgrunn**

Levanger kommune har, i perioden høsten 99 – desember 01, deltatt i UDIs prøveprosjekt ”kvalifisering og alternativ inntektssikring” .

Voksenopplæringa, ved Sjefsgården voksenopplæring, har i hele perioden vært nært knyttet til prosjektet og har fra første stund vært pådrivere med å integrere språkpraksis som en del av norskopplæringa. Skolens lærere har hele tiden vært positive til å arbeide i nært samarbeid med flyktningetjenesten i kommunen og har på denne måten et nært forhold til introduksjonsprogrammets målsettinger. Lærerne har tatt på seg dette merarbeidet uten noen form for kompensasjon slik at utviklingen av metode og organisatoriske løsninger ikke er systematisert på en tilfredsstillende måte. Skolens lærere har ved flere anledninger holdt kurs om dette temaet for kommuner i Midtregionen og blant annet på Voksenopplæringskonferansen *Kunnskapsløft i et flerkulturelt samfunn* i Trondheim i mars 2002.

I Innvandrertjenestens styringskort er et av hovedmålene målretta kvalifiseringsprogram for alle nyankomne flyktninger i kommunen. Styringskortet har en balansert målstyringsmodell der de fire styringsperspektivene samfunn og brukere, tjenester, organisasjon og økonomi har en likeverdig vektning i arbeidet med måloppnåelsen.

### **1.2 Mål for totalprosjektet**

En norskopplæring kombinert med praksisplass der lærerens rolle og arbeidsmetoder endres ved å ta i bruk nye undervisningsarenaer i samarbeid med arbeidsplassene.

### 1.3 Mål for forprosjektfasen

- Lage et ”kurs”/metodesamling om arbeidslivet i Norge som gjennomføres før og underveis i praksisperioden.
- Lage en metodesamling med oppgaver der en knytter språkpraksis og samfunnskunnskap til den daglige undervisninga på skolen.

### 1.4 Mandat for dette forprosjektet

#### Arbeidslivskurs

(metodesamling om arbeidslivet i Norge)

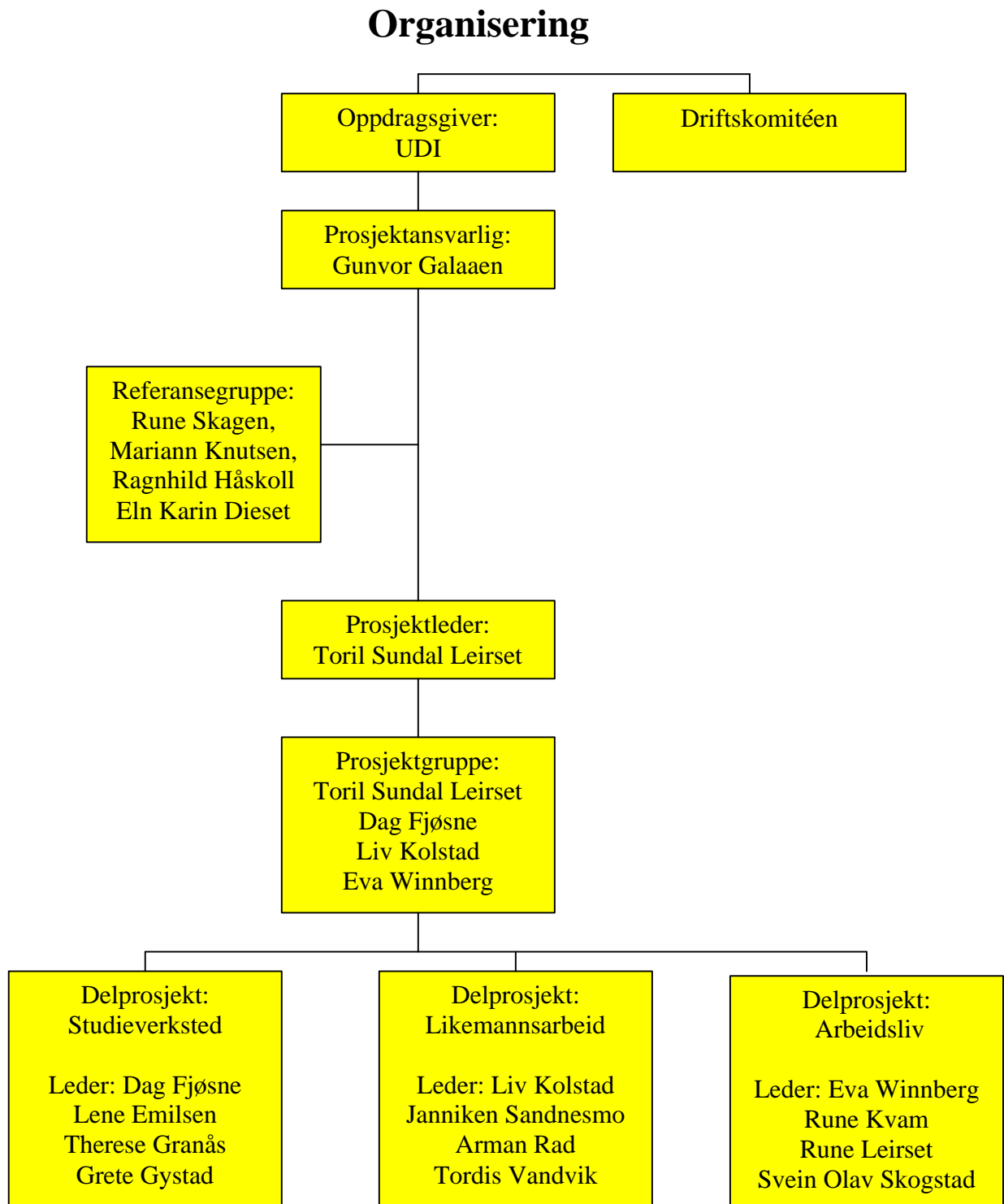
1. Lage en *prosjektplan* som viser hvordan prosjektet vil arbeide for å løse oppgaven sin.
2. Utarbeide en metodesamling tilpasset A løp
3. Del metodesamlingen opp i tema med utgangspunkt i:
  - partene i arbeidslivet
  - regler og avtaler som angår lønn og personalsaker
  - *arbeidslivskodene* på en arbeidsplass
4. Temaene skal gå over 3 uker( ca. 50t.) og være tenkt gjennomført før praksisperioden.
5. Metodesamlingen skal være todelt:
  - [Teksthefte](#)
  - [Lærerens hefte](#)
    - generelt om temaet
    - kommentar til hvert deltema
    - arbeidsoppgaver til tekstene
    - fasit til arbeidsoppgaver
    - forslag til arbeidsmetoder
    - kopieringsark (illustrasjoner o.l)  
avsluttende prøve m/fasit

#### Spesielle premisser:

UDIs temahefter nr. 3,4.og 10 skal gjennomgås og legges til grunn, samt kjennskap til introduksjonsloven.

## 2. Gjennomføring

### 2.1 Organisering av prosjektet



## 2.2 Delprosjektets milepæler

Når	Milepæl	Ansvarlig
17.06.03	Legge fram prosjektplanene	Eva
14.10.03	Underveisrapport	Eva
16.12.03	Presentasjon av rapport	Eva

## 2.3 Evaluering av arbeidet i delprosjektet

Delprosjektgruppa har bestått av tre lærere ved Sjefsgården voksenopplæring og tiltaks koordinator ved Flyktningetjenesten i Levanger. Delprosjektet "Arbeidsliv" ble delt i inn tre delprosjekter: "Arbeidslivskurs", "Språkpraksiskurs" og "Kurspakke".

Vi startet arbeidet i mai 03, og det skulle være ferdig desember 03. Teamtida hver torsdag (45 minutter) og 1 time fast møtetid hver fredag ble brukt til prosjektarbeid. I tillegg ble også 90 minutter teamtid annenhver tirsdag benyttet.

Vi reiste på studietur til voksenopplæringssenteret Lernia Malmö 25. - 27. september. De hadde lagt opp et tettpakket og variert todagers program for oss. Selv om forholdene ved Lernia er mye større enn her, var det et lærerikt og interessant besøk, og noen av de nye ideene vi fikk har vi allerede begynt å prøve ut. Som f. eks at elevene finner språkpraksisplasser selv.

Det som ble et problem, er at Sjefsgårdens arbeidsrom ikke er et velegnet sted for å jobbe med et prosjekt som dette. Grunnen til det er at det få maskiner og urolige arbeidsforhold. Dette var da også et problem i forbindelse med bruk av teamtid. Løsningen ble at vi ble frikjøpt og brukte opplæringsrommet på Levanger rådhus, noe som fungerte fint.

En stressfaktor var å lage et teksthefte og et lærerens hefte. Det er skrevet profesjonelle hefter og bøker om temaene i mandatet, som vi vanskelig kunne komme opp mot. Men vi føler at vi ved bruk av lenker til Internett og mellom kursene i delprosjektet har kunnet tilføre noe nytt.

Levanger ..... /..... 2003

.....  
Prosjektleder